

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

¡Hablamos español y estamos aceptando nuevos pacientes!



HENRITZE
DENTAL GROUP

540-366-1001 7051 Williamson Rd.
Roanoke, VA 24019

¿No tiene seguro? ¡No hay problema! ¡Nuestros pacientes no necesitan seguro! Pregúntenos acerca de nuestro programa dental económico



If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering?

You can. Let us know what you'd choose. Visit oakeys.com/advance-1 or 982-2100.



TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH, EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER

David Bowers
Attorney/Abogado
540-345-6622

Habla Espanol un poquito

SU ANUNCIO AQUI
SOLO \$110 / 6 MESSES
(540) 343-7744

PRAY
THE
ROSARY

Fotografía y Video
3369270270 & 3368180595
15 Años Bodas
www.tarciaprofotoyvideo.com

¿Embarazo inesperado o pérdida? tenemos ayuda! comuníquese al correo catolicosprovidasangerardo@gmail.com Todo es confidencial. Unexpected pregnancy? we have help! Call the office for more information.



RECE EL ROSARIO

City Wide is expanding in Roanoke and is searching for experienced janitorial contractors who are looking for a new way to develop their existing business. City Wide can help you grow your business by providing new accounts to you without restricting your ability to seek work independently. If you are an established, local service provider who excels in the work you do and are ready to grow – but you don't want the headaches of sales, accounts receivables, and contract administration – City Wide can help. When you work with City Wide, we manage the client relationship for you. We offer GUARANTEED payment on the 10th of the month, no chargebacks, and high-quality accounts for qualified businesses. 540-510-2376 / jeff.gilley@gocitywide.com

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017
540-342-4143
TuesFri 9AM-5PM
Sat-9AM-330PM

DON CAMARON

Seafood

Restaurant

4301 Brambleton Ave, Cave Spring, VA 24018
(540) 400-6020
Tuesday to Sunday: 11:00 am to 9:00 pm
Monday Closed



Grupo de Oración y Alabanza
St. Gerard Catholic Church
Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

BEIJING RESTAURANT
CHINESE & LATIN FOOD
540-266-7662
www.bestchinesenow.com
Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016



Serve God and help St Gerard.

Nocturnal Adoration Society invites you to their nights of adoration every 2nd Saturday of the month from 8pm to 5am.
La Sociedad de Adoración Nocturna te invita a sus noches de adoración cada segundo sábado del mes de 8pm a 5am. Los turnos son de una hora.

Confecciones Valeria

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...

+1 (347) 665 6530

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

PLEASE REMEMBER ST. GERARD CATHOLIC CHURCH IN YOUR ESTATE PLANNING

PLACE YOUR AD HERE
\$110 FOR 6 MONTHS
(540) 343-7744

Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW
Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Sacramental Emergencies (danger of death or recent death):
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): (540) 384-0386

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: office@stgerardroanokeva.org

Our website: stgerardroanokeva.org



September 10, 2023 - Twenty-third Sunday in Ordinary Time

10 de septiembre de 2023 - Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

"... For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them."



"... pues donde dos o tres se reúnen en mi nombre, ahí estoy yo en medio de ellos".

In Service to our Faith Community

Fr. Danny Coгут, Pastor: dcoгут@richmonddiocese.org (540-387-0491)

Fr. Julio Reyes, Parochial Vicar: ext. 102 jreyes@richmonddiocese.org

Jim Allen: ext. 104 jim@stgerardroanokeva.org

Maria Morales, Coordinator of Religious Education: ext. 103 maria@stgerardroanokeva.org

Adeline Nininahazwe, Business Manager: ext. 104 anininahazwe@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz, Secretary: ext. 101 isaura@stgerardroanokeva.org

Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.

Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano

La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Alvaro I Piña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Beatrice Johnson, Gerardia Willis, Karen Wray, Dave Ross, Eileen Stone, Mary Marchitelli, Jacob and Jaxson Rivera, Victor Velazquez, Mamie Morrill, Tyrone Johnson, Altermease Brown.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Christopher J. Weyer, Michael Anctil, Scott Campolongo, Paul Flagg, William Yearout, Maximus McHugh, Ivan Torres, David Arellano, William Douglas, Seth Seaman, Andrew Clark, Samuel Hill, Matthew Kelly, Chase Imoru, Charles Palmer, Carl Thomson, Graham Fassero, David Urrwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter Olbrych.

Office Hours:
Monday – Friday
8:30 am—12:30 pm and 1:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español
Sunday/domingo:
8:00 am Spanish/español,
10:00 am English/inglés,
and/y **1:00 pm** Spanish/español

Weekdays/entre semana:
Thursday/jueves: 7:00 pm Spanish/español
Friday/Viernes: 8:30 am English/inglés
Thursday/jueves:
Reconciliation: After mass until 8:30pm(Bilingual)
Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo Sacramento: after Mass until 8:30 pm/después de Misa hasta las 8:30 pm

**Readings for Sunday September 10 /
Lecturas para el domingo 10 de septiembre**
Ez 33:7-9; Ps/Salmo: 95:1-2, 6-7, 8-9;
Rom 13:8-10; **Mt 18:15-20**

*Upcoming at St. Gerard's!
¡Ya viene a San Gerardo!*

Sunday, September 10 / domingo, 10 de septiembre
8:00 am—Misa (Mass)
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español
9:00 am—Adult Sacramental preparation in Spanish/Preparación Sacramental para Adultos en Español
10:00 am—Mass
11:30 am—Christian Formation Classes Start / Comienzan Clases a Educación Religiosa
1:00 pm—Misa (Mass)
6:00 pm—CF Classes for 10th-12th grades / Clases de Educación Religiosa para los grados del 10 al 12

Monday, September 11 / lunes, 11 de septiembre
6:00 pm—Youth Confirmation Orientation / Orientación para Jóvenes a la Confirmación
6:30 pm—Bible study/Estudio biblico

Tuesday, September 12 / martes, 12 de septiembre
10:30 am—Casas de oración/Houses of Prayer
6:00 pm—Growing in the Spirit Class in Spanish / Clase Crecimiento en el Espíritu en español
6:30 pm—Baptism Preparation in Spanish / Preparación al Bautismo en español

Wednesday, September 13 / miércoles, 13 de septiembre
5:30 pm—Choir Practice/Practica del Coro 'Viva Cristo Rey'
6:30 pm—NO RCIA / NO HAY RICA
7:00 pm—"Jesus el Buen Pastor" group choir practice

Thursday, September 14 / jueves, 14 de septiembre
5:00 pm—Pastoral Council / Consejo Pastoral
7:00 pm—Misa (Mass)
7:45 pm—NO Holy Hour of Adoration or Confessions / NO HAY Hora Santa ni confesiones

Friday, September 15 / viernes, 15 de septiembre
8:30 am—Daily Mass (Misa)
7:00 pm—Grupo de Oración y Alabanza 'Jesus el Buen Pastor' / Praise and Prayer Group

Saturday, September 16 / sábado, 16 de septiembre
1:00 pm—Baptism Preparation in Spanish / Preparación al Bautismo en español
3:45 pm—Christian Formation Classes Start / Comienzan Clases a Educación Religiosa
4:30 pm—Confessions/Confesiones
5:30 pm—Misa (Mass)

Sunday, September 17 / domingo, 17 de septiembre
8:00 am—Misa (Mass)
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español
9:00 am—Adult Sacramental preparation in Spanish/Preparación Sacramental para Adultos en Español
10:00 am—Mass
11:30 am—Christian Formation Classes / Clases de Educación Religiosa
1:00 pm—Misa (Mass)
6:00 pm—CF Classes for 10th-12th grades / Clases de Educación Religiosa para los grados del 10 al 12

**Readings for Sunday September 17 /
Lecturas para el domingo 17 de septiembre**
Sir 27:30—28:7; Ps/Salmo: 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12 ;
Rom 14:7-9; **Mt 18:21-35**

Finance Report/Reporte Financiero

Offertory/Ofertorio	Needed/Se necesita	Received/Recibidos	Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)
September 2 & 3, 2023 2 y 3 de septiembre de 2023	\$5,812	\$3,470	(\$2,342)
YTD (7-1-23 to today) Del año hasta ahora	\$54,972	\$50,117 includes e-giving	(\$4,855)

Capital Fund/Fondo del Edificio:	Received/Recibidos
For the month of September Mes de septiembre	\$1,933
YTD (7-1-23) to today Del 1 de julio a hoy	\$6,742

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office
Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina
Niba amabasha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

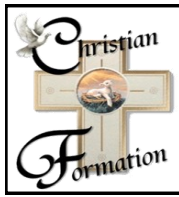
Outside the Parish/Fuera de la parroquia



This year St Gerard will be participating in the 40th annual CROP Walk. It is a community-based walk fundraising events held in cities and towns across the United States, created to support the global mission of Church World Service, a faith-based organization transforming communities around the globe through just and sustainable responses to hunger, poverty, displacement and disaster. The purpose of this walk to is raise money and fight hunger. 25% of the total funds will stay here in Roanoke to help support the Community Solutions Center and Feeding Southwest Virginia. We need walkers, sponsors, and donors to make this event possible.

This year the event will be held in Roanoke on Saturday, October 8, 2023. The event will be a 4-mile walk downtown Roanoke, with a 1- mile option as well, starting at 2 pm at First Evangelical Presbyterian Church. To register online and/or donate and for more information please go to: <https://events.crophungerwalk.org/2023/event/roanokeva> and join the team: **St Gerard Youth**
For those who would like to walk, register before September 11th for a t-shirt in your size.

Este año, San Gerardo participará en la 40ª caminata anual de CROP Walk. Es un caminata comunitaria para recaudar fondos que se llevan a cabo en ciudades y pueblos de los Estados Unidos, creadas para apoyar la misión global de Church World Service, una organización religiosa que transforma comunidades de todo el mundo a través de respuestas justas y sostenibles al hambre, la pobreza, el desplazamiento y los desastres. El objetivo de esta caminata es recaudar dinero y luchar contra el hambre. El 25% del total de los fondos permanecerá aquí en Roanoke para ayudar e apoyar el Community Solutions Center y Feeding Southwest Virginia. Necesitamos caminantes, patrocinadores y donantes para hacer posible este evento.
Este año, el evento se llevará a cabo en Roanoke el sábado 8 de octubre de 2023. El evento será una caminata de 4 millas por el centro de Roanoke, con una opción de 1 milla también, a partir de las 2 p.m. en la Primera Iglesia Evangélica Presbiteriana. Para registrarse en línea y/o donar y para obtener más información, visite:<https://events.crophungerwalk.org/2023/event/roanokeva> y únete al equipo: **St Gerard Youth**
Para aquellos que quieran caminar, regístrese antes del 11 de septiembre para recibir una camiseta de su talla.



**LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION –
FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA**
September 10, 2023

SACRAMENT OF BAPTISM – WELCOME!

Next available date: On Saturday September 23 or October 28 at 10 AM. For preparation, please email Maria Morales.



SACRAMENTO DEL BAUTISMO – ¡BIENVENIDOS!

Próximamente charlas pre bautismal. Serán la (1) ESTE martes 12 de septiembre de 6:30-8:00 PM y la (2) el sábado 16 de septiembre de 1:00-2:30 PM. Padres y padrinos deben asistir a las dos pláticas. (Por favor no traer niños) y vengan por el lado de las oficinas.

Próxima fecha de bautismo: en sábado a las 10:00 AM el sábado 23 de septiembre, o el sábado 28 de octubre.

Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia**, 3.) Tener llena la forma de inscripción al bautismo Y DAR COPIA DEL ACTA DE NACIMIENTO. Para mayor información o inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales por email.



CHRISTIAN FORMATION NEWS (9/10/2023). WELCOME TO A NEW CATECHETICAL YEAR! If you missed the first class or If you missed the registration period contact Maria Morales by email at maria@stgerardroanokeva.org; at this moment some groups are full, so you might be placed on a waiting list. The focus of Christian Formation in all grades is to have an encounter with Jesus, to bring the good news of the Gospel to everyone, and to nourish, form and deepen the faith as we prepare for the sacraments. The parents ARE THE MAIN WITNESSES! **Late fees apply now** \$40.00 per child or up to \$100 for a family of three or more children. There is an extra fee of \$60.00 (for a total of \$100.00) and an extra form for those for Confirmation or First Communion.

First Communion preparation could be a two-year program starting as young as 1st grade. For **Confirmation** the young person must be at least in 10th grade AND at least 15 years old; **we encourage the youth to have two years of formation.** Attending Sunday Mass and other days of obligation is part of your son/daughter's Christian Formation. We are a sacramental church and every Sunday we receive Christ in Word and/or Sacrament!

First Communion preparation could be a two-year program starting as young as 1st grade. For **Confirmation** the young person must be at least in 10th grade AND at least 15 years old; **we encourage the youth to have two years of formation.** Attending Sunday Mass and other days of obligation is part of your son/daughter's Christian Formation. We are a sacramental church and every Sunday we receive Christ in Word and/or Sacrament!

We have two options for Christian Formation classes (grades K-9); Saturday classes are 3:45-5:00 PM on Sundays classes are 11:30 AM-12:45 PM. For the Youth between the ages of 15-18 and in high school, Christian Formation classes are on Sundays 6:00-7:30 PM.

Youth Confirmation: There will be an orientation TOMORROW Monday, September 11, 6:00-8:00 pm for candidates, parents and sponsors.

NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. ¡BIENVENIDOS a un nuevo Año Catequético! Si se perdió la primera clase o si perdió el período de inscripción; por favor contacte a Maria Morales por correo electrónico a maria@stgerardroanokeva.org; en estos momentos varios de los grupos ya están llenos, así que tal vez tengan que ser puestos en una lista de espera. El enfoque de la formación cristiana en todos los grados es tener un encuentro con Jesucristo, llevar las buenas nuevas del Evangelio a todos, nutrir, formar y profundizar en la fe mientras nos preparamos para recibir los sacramentos. Los padres **¡SON LOS PRINCIPALES TESTIGOS/CATEQUISTAS!** El costo ahora es de \$40.00 por niño y hasta \$100 por una familia con 3 o más niños. Para los de preparación a la 1ra Comunión o la Confirmación hay una cantidad extra de \$60.00 (total de \$100.00) por candidato y también tiene una forma extra que llenar.

Tenemos dos opciones para las clases de Formación Cristiana (grados K-9); los sábados son de 3:45 a 5:00 p.m., las clases de los domingos son de 11:30 a.m. a 12:45 p.m. Para los jóvenes en high school de 15-18 años, las clases de Formación Cristiana son los domingos de 6:00 a 7:30 PM.

Confirmación DE JOVENES: Habrá una orientación el lunes 11 de septiembre de 6:00-8:00 pm para candidatos, padres y padrinos.

Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School: 982-3532	Madonna House: 343-8464
Roanoke Area Ministries: 345-8850	St. Francis House: 342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery: 595-7173	Catholic Charities: 342-0411
Our Lady of the Valley: 345-5111	Refugee and Immigration Service: 342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities: 344-2749	

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 4:30 pm to 5:15 pm and or by appointment.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact Isaura Munoz through email or by calling the office to initiate the process with the **Priest.**

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Priest.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábados de 4:30 pm a 5:15 pm o con cita.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales.**

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con Isaura Munoz por correo electrónico o llamando a la oficina para que inicie la debida preparación con el **Sacerdote.**

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Sacerdote, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.



Please contact the parish office or one of our priests (via the emergency phone number) as soon as possible when a loved one has passed away. We will be happy to work with you and the funeral home regarding funeral arrangements, as well as offering prayer and support.

Comuníquese con la oficina parroquial o con uno de nuestros sacerdotes (a través del número de teléfono de emergencia) lo antes posible cuando fallezca un ser querido. Con gusto trabajaremos con usted y la funeraria con respecto a los arreglos funerarios, además de ofrecerle oración y apoyo.

VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA

A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.

Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.

Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.

Inside the Parish / dentro de la parroquia

Attention!!!

As of September 10th we will begin with the distribution of the Precious Blood of Christ in our Masses.

¡¡¡Atención!!!

A partir del 10 de septiembre comenzaremos con la distribución de la Preciosa Sangre de Cristo en nuestras Misas.

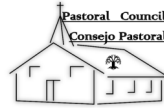


While Fr. Julio was out, we had to cancel our 8:30 am Friday daily Mass. We will go back to regular daily Masses as of September 15th. We appreciate your patience.

Mientras que el p. Julio estuvo fuera, tuvimos que cancelar nuestra Misa diaria del Viernes a las 8:30 am. Volveremos a las Misas diarias regulares a partir del 15 de septiembre. Apreciamos su paciencia.

The Pastoral Council is meeting this Thursday, September 14, at 5:00 pm.

El Consejo Pastoral se reúne este jueves 14 de septiembre a las 5:00 pm.



Youth Ministry Leader

Saint Gerard Catholic Church in Roanoke, Virginia seeks a part-time [20 hours per week] Youth Ministry Leader. The Youth Ministry Leader will promote, plan and facilitate different activities with youth at the parish and off-site. Handles pertinent administrative tasks related to youth. Supports Confirmation preparation for youth. Facilitates interaction between liturgy and youth ministry. Qualifications: some experience working with youth, bilingual (English and Spanish), Proficient in Office, an active Catholic in good standing.



Líder del Ministerio Juvenil

La Iglesia Católica San Gerardo en Roanoke, Virginia, busca un líder de ministerio juvenil a tiempo parcial [20 horas por semana]. El Líder del Ministerio Juvenil promoverá, planificará y facilitará diferentes actividades con los jóvenes en la parroquia y fuera del sitio. Maneja las tareas administrativas pertinentes relacionadas con la juventud. Apoya la preparación para la Confirmación de los jóvenes. Facilita la interacción entre la liturgia y la pastoral juvenil. Calificaciones: algo de experiencia trabajando con jóvenes, bilingüe (inglés y español), competente en el cargo, católico activo con buena reputación.

Candidates should submit a resume and Diocesan application / Los candidatos deben presentar un currículum y una solicitud diocesana. (<https://richmonddiocese.org/wp-content/uploads/2015/10/CDR-Application-For-Employment-11-17-16.docx>) to/a: jreyes@richmonddiocese.org.

Congratulations

To Bartolo Argueta and Denia Ramos who celebrated the union of their lives to God in the sacrament of marriage on August 26th here at St Gerard. Let God be part of your life always to guide you and protect your marriage. May God be always with you and the Blessed Virgin Mary mother of God keep you always close to her heart.

Felicidades

A Bartolo Argueta y Denia Ramos quienes celebraron la unión para siempre de sus vidas ante Dios con el sacramento del matrimonio el día 26 de agosto aquí en San Gerardo. Dejen que Dios sea siempre parte de sus vidas para guiar y proteger su matrimonio que Dios este siempre con ustedes y que la siempre Virgen Maria madre de Dios los mantenga siempre cerca de Su corazón.

Let us pray for our catechumens / Oremos por nuestros catecúmenos: *Rony Cedillo Argueta, Keinin Cedillo Argueta.*

AND also continue praying for those inquirers in the faith / Y también continúen orando por aquellos que están preguntando sobre la fe: *Maria Jose Manueles (pre-catecúmena), Yamileth Hernandez Giron (pre-catecúmena), Aryani Torres Quezada (pre-catecúmena), Amada Murillo Torres (pre-catecúmena), Alicia Santos Garcia (pre-catecúmena), Tobias Anthony Miranda (pre-catecúmeno), Karol Alexandra Diaz Molina (pre-catecúmena), Maria Fernanda Serrano Molina (pre-catecúmena), Esmelser Samir Solorzano Sanchez (pre-catecúmeno).*

RCIA session will reassume on Wednesday September 20 at 6:30 PM.

La sesión de RICA con los niños/jóvenes se reanuda el miércoles 20 de septiembre a las 6:30 PM.

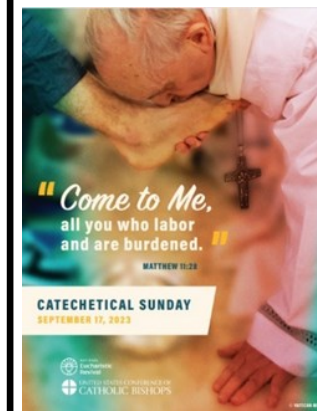


St Gerard Church
809 Orange Ave NW
Iglesia de San Gerardo

PARISH CELEBRATION CELEBRACION PARROQUIAL

Sunday, October 1st, 2023 – Walrond Park (6824 Walrond Dr, Roanoke, VA 24019) – Mass at 11:00 a.m. – Food and entertainment after Mass.
Domingo, 1 de octubre de 2023 – Walrond Park (6824 Walrond Dr, Roanoke, VA 24019) – Misa a las 11:00 a. m. – Comida y entretenimiento después de la Misa.

CATECHETICAL SUNDAY... COMING SOON! Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. This year, the Church will celebrate Catechetical Sunday on September 16/17, 2023, and the theme is: "Come to me all you who labor and are burdened" **Matthew 11:28**. This year's theme reminds us of the invitation we receive from the Lord Jesus to follow Him and the promise that He doesn't want to add to our burdens; he wants to lighten them. Those who the parish community has designated to serve as catechists will be called forth to be commissioned for their ministry. **The catechists will commission on Saturday September 16 at the 5:30 PM Mass; and on Sunday, September 17 at the 8:00AM, 10:00 AM and 1:00 PM Mass.**



Domingo catequético... ¡YA VIENE! El Domingo de Catequesis es una magnífica oportunidad para reflexionar sobre el papel que cada persona juega, en virtud del Bautismo, en la transmisión de la fe y en el testimonio del Evangelio. Este año, la Iglesia celebrará el Domingo de Catequesis el 18 de septiembre de 2022, y el tema es "Vengan a Mí, todos los que están cansados y cargados" **Mateo 11:28**. El tema de este año nos recuerda la invitación que recibimos del Señor Jesús para seguirlo y la promesa de que Él no quiere aumentar nuestras cargas; quiere aligerarlos. Aquellos que la comunidad parroquial haya designado para servir como catequistas serán convocados para ser comisionados por su ministerio. Los catequistas serán comisionados el sábado 16 de septiembre en la Misa de las 5:30 PM; y el domingo 17 de septiembre en las misas de las 8:00 AM, 10:00 AM y 1:00 PM.



"Where two or three are gathered in My name ..." The community that gathers in Christ needs leadership. Are you being called to discipleship as a priest, deacon or in the consecrated life? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: vocations@richmonddiocese.org.

"Donde dos o tres se reúnen en mi nombre..." La comunidad que se reúne en Cristo necesita liderazgo. ¿Estás siendo llamado al discipulado como sacerdote, diácono o en la vida consagrada? Llame al Padre Brian Capuano al 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: vocations@richmonddiocese.org.